

**LA (IM)POSIBILIDAD DE LA ADAPTACIÓN: LA RELACIÓN ENTRE EL CINE Y EL TEXTO ESCRITO PARA REPRESENTAR LO BOLIVIANO**

**Andrés Laguna Tapia**

**RESUMEN**

Desde sus comienzos, el cine tiene una relación fuerte con la literatura. La tradición fílmica boliviana no es una excepción. Este artículo reflexiona en torno a ella y ante las (im)posibilidades de la adaptación, a partir de algunos conceptos e ideas de autores como Gerard Genette, Robert Stam o Jacques Derrida. Además, busca develar si esta relación ha sido afectada por su contexto sociohistórico y como ha contribuido a la construcción de una representación nacional. Revisando obras emblemáticas del cine boliviano como *Wara Wara*, *Jonás y la ballena rosada*, *American visa* y *Los viejos*, se problematiza la importancia de la adaptación cinematográfica para la construcción de sujetos nacionales.

**Palabras clave:** Cine boliviano, literatura boliviana, adaptación cinematográfica, sujeto nacional, representación nacional.

DOI: 10.23881/idupbo.017.2-6e